

**การปริวรรตพยัญชนะอาหรับ-ไทย**  
**วิทยาลัยอิสลามศึกษา (2549)**

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ا	อลีฟ	อ
ب	บอ	บ
ع	ฮัมซะฮ์	อ (อ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ت	ตอ	ต
ث	ษอ	ษ
ج	ญีม	ญ (จ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ح	หออ	ห
خ	กอ	ก
د	ดอล	ด
ذ	ซาล	ซ
ر	รอฮ์	ร
ز	ซาล	ซ
س	ซีน	ส
ش	ชีน	ช
ص	ศอด	ศ
ض	ฎอด	ฎ
ط	ฏอ	ฏ
ظ	ซุอ	ซุ
ع	ฮัยนุ	อ
غ	ฆอยนุ	ฆ
ف	ฟา	ฟ
ق	กอฟ	ก
ك	กาฟ	ก

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ل	ลาม	ล
م	มีม	ม
ن	นูน	น
و	วาว	ว
هـ	ฮาอู	ฮ (ในกรณีเป็นตัวสะกดใช้ ฮ)
ي	ยาอ์	ย
◌َ - (الفتحة)		- ิ (ในกรณีเป็นตัวสะกด เช่น มัรวาน อาคัมฯ) ะ , - ะ (ในกรณีมีตัวสะกด) และ สระในบางกรณี เช่น อลิ บนี ฯ)
◌ِ - (الكسرة)		- ี
◌ُ - (الضمة)		- ู
- (الفتحة الممدودة) - ◌َ		า (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟารอบฯ)
- (الكسرة الممدودة) - ◌ِ		- ี
- (الضمة الممدودة) - ◌ُ		- ู
ال - الشمسية		อัล-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น อัคดีน อักฎีน ฯ
ال - القمرية		อัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น อัลกูราน อัลลอฮ์ อัลอิสลาม ฯ

**การปริวรรตพยัญชนะอาหรับ- อังกฤษ**  
**ตามระบบที่ใช้โดยหอสมุดรัฐสภาอเมริกา (Library of Congress) , USA.**

พยัญชนะอาหรับ	พยัญชนะอังกฤษ
ا	a
ب	B
ء	a, i, u
ت	t
ث	th
ج	j
ح	h
خ	kh
د	d
ذ	dh
ر	r
ز	z
س	S
ش	sh
ص	S
ض	d'
ط	t'
ظ	z'
ع	'a, 'i, 'u
غ	gh
ف	f
ق	q
ك	k

พยัญชนะอาหรับ	พยัญชนะอังกฤษ
ل	l
م	m
ن	n
و	w
ه	h
ي	y

Prince of Songkla University  
Pattani Campus